

IV CONGRESSO NACIONAL DE PROFESSORES PRIMÁRIOS

Recife, janeiro de 1960

TENTATIVA DE APRESENTAÇÃO E APRECIÇÃO DA EXPERIÊNCIA SÔBRE GRAMÁTICA FUNCIONAL REALIZADA NO INSTITUTO DE EDUCAÇÃO "GENERAL FLORES DA CUNHA", DE PORTO ALEGRE

Parece-nos essencialmente valiosa a contribuição trazida ao IV Congresso de Professores Primários pela equipe de professoras que realizaram a experiência de Gramática Funcional na Escola Primária Anexa ao Instituto de Educação "General Flores da Cunha" em Porto Alegre.

Trabalho amplo e habilmente documentado não se limitou à esfera teórica mas, objetivamente, se projetou na vivência quotidiana de uma escola primária durante largo período: de 1956 a 1959.

Tomaram parte ativamente na experiência 18 professoras primárias supervisionadas por cinco professoras: duas de português, duas de Didática do Curso Normal e uma de Literatura Infantil, aspecto que demonstra o cuidadoso empenho com que foram assistidas as 18 professoras primárias.

O conteúdo expositivo da experiência consta, inicialmente, de uma introdução informativa esclarecendo que relatório parcial da experiência foi apresentado ao III Congresso Nacional de Professores Primários e que a mesma prosseguiu, com algumas alterações em relação aos objetivos, num reexame total.

O trabalho em apreço é resultado de três anos e meio de experiência vivida à busca de "uma orientação linguística melhor e mais consciente na escola primária".

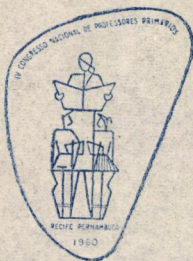
Segue-se a apresentação do primeiro relatório da experiência que salienta sua fase preparatória abrangendo duas partes:

- "1) nova orientação da linguística portuguesa;
- 2) estudo analítico do Programa de Ensino Primário Elementar da Secretaria de Educação do Estado de Minas Gerais em 1953, com o propósito de verificar seu conteúdo e adaptá-lo à nossa realidade, de acordo com o pensamento dos linguistas modernos."

Ultrapassada a fase preparatória elaborou-se um esboço de programa (baseado no de Minas Gerais) logo sugerido às professoras primárias como roteiro de trabalho.

IV CONGRESSO NACIONAL DE PROFESSORES PRIMARIOS

Recife, janeiro de 1960



Desde agosto de 1956 até dezembro de 1959, semanalmente, houve reuniões em que foram apresentados e discutidos os resultados obtidos na aplicação dos itens do programa já postos em prática pelas professoras primárias em suas classes.

O desenvolvimento do plano se fez em "círculos concêntricos".

De início só o 3º e o 4º ano trabalharam com gramática funcional, depois a experiência se estendeu à 2a. e à 5a. série.

Há um esclarecimento de que a apresentação do relatório não é feita como "conclusão final" mas "nota prévia" daquilo que já foi realizado.

Seguem-se roteiros de trabalho para as várias séries da Escola Primária, dentro da Gramática Funcional.

Logo após vem o relatório da experiência feito, especialmente, para o IV Congresso Nacional de Professores Primários que se inicia com os seguintes objetivos:

"Visamos, através da Gramática Funcional, o aproveitamento e a criação de condições favoráveis:

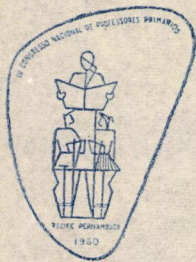
- 1 - ao desenvolvimento e organização do pensamento;
- 2 - ao uso efetivo da linguagem, como um instrumento de comunicação em situações costumeiras da vida;
- 3 - ao uso da linguagem, como instrumento de recreação;
- 4 - ao desenvolvimento da habilidade "expressional" falar com desembaraço, clareza, correção; escrever com facilidade, clareza, correção;
- 5 - ao desenvolvimento da habilidade "receptiva"; ler com compreensão, facilidade, clareza e correção; ouvir inteligentemente, com interesse e cortesia;
- 6 - a formação de uma atitude positiva em relação aos problemas linguísticos;
- 7 - a evolução progressiva para a lógica adulta.

Surgem, depois, as normas e critérios adotados na direção da aprendizagem em Gramática Funcional, visando ressaltar que houve premente preocupação de estudo e reajustamento na seleção do conteúdo de gramática a ser dado.

A experiência foi orientada, primordialmente, no sentido da adequação do conteúdo de gramática à criança. Seguindo as diretrizes da Psicologia Funcional em que Claparède tem, talvez, papel pioneiro, tudo gravitou, na experiência, em torno da criança, pondo em prática o princípio: "é a ação que importa: não vivemos para pensar, mas pensamos para viver".

IV CONGRESSO NACIONAL DE PROFESSORES PRIMÁRIOS

Recife, janeiro de 1960



O trabalho, em seu todo, explana uma vivência do Pensamento de Herder: "ensinar a gramática por meio da língua e não a língua por meio da gramática". Assim, o aprendizado da gramática foi feito através de situações reais que surgiram na vida da escola, ou seja, houve um aproveitamento natural de todas as oportunidades, dentro das unidades de trabalho, de levar a criança "ao estudo da palavra através de sua função" conduzindo-a "à análise morfológica, através da análise interpretativa". Desse modo a gramática tornou-se dinâmica e significativa para os alunos.

Aparece a seguir um resumo do conteúdo gramatical com que se trabalha na Escola Primária.

Variados exemplos de como foram aproveitadas ou criadas condições favoráveis "ao uso efetivo da linguagem como instrumento de comunicação em situações costumeiras da vida" são apresentados no trabalho. Nos exemplos verifica-se que houve trabalho "em contextos tanto de experiência direta como de experiência indireta".

Surgem, em seguida, conteúdos programáticos, mostrando o critério adotado na experiência, bem como "exemplos ilustrativos do conteúdo programático do 2º, 3º, 4º e 5º ano extraídos de unidades desenvolvidas".

Nota-se que o aluno formula e ilustra sentenças e a mestra ajuda-o no trabalho interpretativa, auxiliar da compreensão.

Digno de relevo é o gradativo e bem dosado amplamente na terminologia gramatical introduzida nos diversos anos.

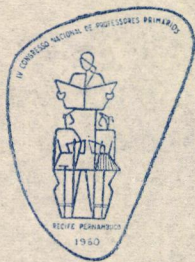
Aparecem, em prosseguimento, algumas textos literários adaptados que foram usados na experiência.

Logo depois, surgem composições de alunos, às vezes ilustradas. Houve preocupação de mostrar o progresso individual das crianças na sua capacidade de exprimir-se por escrito, apresentando-se composições feitas em diferentes datas por alguns alunos.

Faz-se logo após, uma mostra das provas de revisão de linguagem a que foram submetidos os alunos nas diversas classes, sendo que a primeira delas vem resolvida e ilustrada.

Cabe salientar, aqui, o tom de afetuosa compreensão humana com que as ordens das provas são dadas à criança.

Antes das conclusões finais, aparecem algumas unidades de trabalho vividas na experiência, onde se sente, perfeitamente, que a criança foi, em verdade, o núcleo em volta de que girou todo o trabalho experimental.



IV CONGRESSO NACIONAL DE PROFESSORES PRIMÁRIOS

Recife, janeiro de 1960

As conclusões são elaboradas da seguinte maneira:

"O conteúdo da gramática, realizado em situação funcional:

- 1 - constituiu, efetivamente, um instrumento que auxiliou o desenvolvimento e organização do pensamento e a expressão linguística;
- 2 - influenciou na formação de uma atitude positiva em relação às atividades linguísticas;
- 3 - influenciou para um progressivo desenvolvimento de significações;
- 4 - constituiu elemento valioso no trabalho globalizado;
- 5 - oportunizou a apresentação de material rico e variado para trabalho linguístico;
- 6 - oportunizou um aprendizado significativo, sistemático e gradativo de conteúdo gramatical;
- 7 - oportunizou, segundo depoimento dos professores que participaram da experiência, de superiores da Escola Primária, de professores de português do Curso Ginásial, um progresso mais efetivo em expressão oral e escrita."

No final vem a bibliografia consultada.

Num curto espaço de tempo é impossível apreciar, com justeza e profundidade, trabalho de tal porte, como o é este realizado na Escola Primária Anexa ao Instituto de Educação "General Flores da Cunha" de Porto Alegre.

Parece-nos, entretanto, pelo valor prático do trabalho, que após o Congresso, ele merece ser difundido e examinado, com vagar, por um grupo de professores mais capazes do que a autora do presente parecer.

Recife, 22 de Janeiro de 1960.

Myriam de Carvalho Didier

Myriam de Carvalho Didier
Professora Primária do Estado de Pernambuco.